

## Modelo Didáctico "SPENAC" para desarrollar capacidades comunicativas del idioma inglés en estudiantes de inicial de Instituciones Educativas Adventistas – Trujillo, 2015 - 2017.

Didactic Model "SPENAC" to develop English communicative capacities in kindergarden students of Adventist Schools – Trujillo, 2015 -2017.

Nelver Eduardo Vera Mostacero<sup>1\*</sup>

<sup>1</sup> Facultad de Educación y CC de la Comunicación, Departamento de Idiomas y Lingüística, Universidad Nacional de Trujillo, Av. Juan Pablo II s/n – Ciudad Universitaria, Trujillo, Perú.

\* Autor correspondiente: [bilingual\\_englispanish@hotmail.com](mailto:bilingual_englispanish@hotmail.com) (N. Vera)

---

### RESUMEN

El trabajo de investigación, tuvo como objetivo determinar la efectividad del modelo didáctico "SPENAC" - Español e Inglés en el Contexto Adventista, basado en los aportes de Piaget, Vygotsky y White; en el desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés en estudiantes de educación inicial de las instituciones educativas adventistas de Trujillo, año 2015 – 2017. Para lograr este objetivo se trabajó con una muestra de 14 niños y niñas de Educación Inicial de 4 años de edad, y se empleó el diseño cuasiexperimental con grupo experimental y control. Por ello, el modelo didáctico "SPENAC" establece seguir un orden cronológico en la adquisición del idioma inglés que se debe iniciar solo después de haber asentado las bases de la lengua materna; por tal motivo la enseñanza de un segundo idioma como es el inglés a temprana edad no debe interferir en las estructuras básicas del primer idioma, siendo este la base del pensamiento; puesto que permite lograr la competencia comunicativa necesaria para su desarrollo personal y de convivencia, como fundamento para el éxito integral del estudiante. Asimismo, la adquisición natural del idioma inglés sigue las mismas características que posee un bebé al momento de adquirir su primer idioma.

**Palabras Claves:** Adquisición; educación inicial; bilingüismo; comprensión y expresión oral.

---

### ABSTRACT

The present thesis work had as a purpose to determine the effectiveness of the didactic model "SPENAC" - Spanish and English in Adventist Context, based on Piaget, Vygotsky and White theories; to develop English communicative capacities on kindergarden children in adventist schools in Trujillo, 2015 – 2017. In order to achieve this purpose it was taken as a sample 14 boys and girls from 4 year old kindergarden level, and it was applied the quasi-experimental design for experimental and control group. Therefore, the didactic model "SPENAC" establishes to follow a chronological order in English acquisition which begins after setting the basis on mother language; for this reason second language teaching as English on early age must not obstruct the first language structures, which is the thought base; since it allows to achieve the communicative competency for his personal development and coexistence, as support to student integral success. In addition, English natural acquisition follows the same steps as a baby possesses on first language acquisition.

**Key words:** Acquisition; kindergarden education; bilingualism, oral comprehension and expression.

---

### 1. INTRODUCCIÓN

Hoy en día el vivir en una sociedad posmoderna, sumergida en la era tecnológica para procesar información y transmitir nuevos conocimientos, parece haber subestimado la labor formadora de la escuela, siendo esta institución sin lugar a dudas el recinto en donde suceden las más sorprendentes experiencias en torno a los protagonistas del hecho educativo. Es la escuela la que conduce e influye en el éxito de la comunidad educativa; los estudiantes aprenden y asimilan técnicas, disposiciones y conductas no solo del currículo, sino también de las interacciones sociales de cooperación e inmersión en el aula y dentro de la institución misma. Según Gimeno, J. y Pérez, A. (2002), la escuela tiene como función "Organizar el desarrollo del estudiante a realizarse

mediante la atención y el respeto a la individualidad”. “Facilitar y provocar la construcción de conocimientos, disposiciones y pautas de la conducta del niño”. En base a estas categorías teóricas ¿podemos encontrar indicios de una transformación plena en el desarrollo de los estudiantes acentuada en la política educativa del país? ¿es qué estamos frente a una nueva generación o es que la escuela aún no ha tomado tiempo para reflexionar en el quehacer educativo durante los últimos años?

El Marco Curricular Nacional del Ministerio de Educación – Propuesta para el diálogo, enfrenta el problema de fondo y establece ocho aprendizajes fundamentales como saberes previos y que todo escolar debe adquirir durante el nivel primario. Por tal motivo el presente modelo didáctico “SPENAC” en su misión de incorporar un método innovador para la enseñanza del idioma inglés, de acuerdo a las directrices y lineamientos de las políticas de gobierno, basó su propuesta pedagógica en el cuidado y la atención de uno de los aprendizajes fundamentales, según se enumera en el Marco Curricular (2014) vigente: “Comunicarse para el desarrollo personal y la convivencia.”; considerándolo como uno de los más importantes, debido a que un niño con competencia lingüística en su idioma materno ha consolidado los cimientos que requiere para su desarrollo académico, por lo tanto la adquisición del segundo idioma se dará de manera significativa.

Según Cadwallader, E. (2010) “El uso fluido y correcto de la lengua nativa lo habilita a uno para expresar sus pensamientos en forma rápida y clara, de esta forma se ejerce una mayor influencia” (refiriéndose los términos ejercer mayor influencia al sentido de que se va adquirir mayores competencias para la vida). Las primeras actividades informáticas que el ser humano realiza se originan en la mente, son los neurotransmisores los encargados de la sinapsis cerebral como consecuencia de los estímulos que reciben los individuos a temprana edad. Por tal motivo, la comunicación es la primera actividad de intercambio de información aparecida de manera innata en el ser humano, pero ¿qué permite que las ideas, decisiones y proyectos, las cuales el individuo exitosamente ha originado en la mente en un intercambio de información neuropsicológica, se produzcan de forma acertada en el medio en el cual le ha tocado formar parte? es precisamente el lenguaje y sus variantes de comunicación el medio que le permite asumir una comunicación asertiva, en base a su desarrollo conductual, del carácter y académico, y en empatía con la sociedad.

Uno de los grandes problemas de la educación actual es descuidar al niño al no permitirle que asiente las bases para su desarrollo comunicativo y como consecuencia tenemos niños y niñas con baja competencia lingüística al finalizar el nivel primario; este descuido se origina debido a la excesiva preocupación por las actividades extracurriculares, (DE) distractores externos, así como el dictado de algunas materias impertinentes a la edad y al contexto del niño, (DI) distractores internos; estos tipos de distractores interfieren con el desarrollo cognitivo, conductual y la formación del carácter en los más pequeños. En la actualidad, el curso de idioma extranjero – Inglés, en las escuelas se ha convertido en un distractor que interfiere en el correcto desarrollo de la lengua materna, siendo esta opacada; el uso incorrecto de los enfoques de enseñanza de un idioma extranjero y el desconocimiento de los procesos mentales que se originan en los pequeños frente a una nueva forma de comunicación, trae como resultado un bajo nivel de competencia lingüística en ambos idiomas. Por lo tanto, el presente estudio propone un método inédito en la enseñanza del idioma inglés, sin interferencia en la adquisición, enseñanza y aprendizaje del español como lengua materna, sino tomándole como base para que el niño alcance un nuevo código lingüístico y cultural dentro de una comunicación significativa. De esta manera estamos formando estudiantes bilingües, con criterio en la toma de sus decisiones y capacidad para resolver sus problemas.

El modelo didáctico “SPENAC”, el cual se define como la adquisición natural del idioma Inglés siguiendo los mismos parámetros de la lengua materna, trata de dar solución a la problemática existente en cuanto a la metodología de la enseñanza del idioma extranjero como es el inglés, y promueve la correcta adquisición del español como lengua materna y soporte para el desarrollo de las capacidades fundamentales para la vida. El mencionado modelo se fundamentó en la teoría psicogenética del aprendizaje del psicólogo suizo Jean Piaget y su aporte en el desarrollo de la inteligencia a partir de la infancia; asimismo en la teoría del psicólogo ruso Lev Vygotsky, en el desarrollo del lenguaje según su teoría socio - histórico cultural a partir de la interacción social y finalmente en la escritora adventista estadounidense Ellen White, que se basa en el desarrollo integral del ser humano, mediante principios que buscan moldear su ser, para luego procesar competencias que le aseguren el éxito académico.

El estudio de dichas teorías aportaron en la construcción del modelo didáctico, el cual propone seguir un orden cronológico para la adquisición de ambos idiomas dentro de un contexto escolar monolingüe, en donde el niño, muy al margen de la edad y el ciclo de estudios en que se encuentre, llegará a adquirir el segundo idioma con las mismas características de adquisición natural que posee un bebé; asimismo la lengua extranjera debe estar arraigada a la correcta adquisición de las bases de su lengua materna en el desarrollo de la “comunicación para el desarrollo personal y la convivencia”.

El modelo didáctico “SPENAC”, se sustentó en los principios de la filosofía adventista cuyo modelo educativo busca lograr en el estudiante el desarrollo integral de sus facultades, según las declaraciones de la escritora adventista White E. (2008) “La verdadera educación significa más que la prosecución de un determinado curso de estudio. Significa más que una preparación para la vida actual. Abarca todo el ser, y todo el periodo de la existencia accesible al hombre. Es el desarrollo armonioso de las facultades físicas, mentales y espirituales”; asimismo reconoce a la Biblia como la única regla de fe en la cual se encuentra la dirección del ser humano, la formación de su carácter y el equilibrio de sus emociones, esto es educación a un alto nivel. Por tal motivo la presente propuesta didáctica comprendió en síntesis los resultados de cada experiencia a través de hitos educativos logrados a lo largo de 15 años de trabajo en proyectos bilingües e investigaciones como educador dentro del contexto educativo adventista, llegando a la conclusión de la importancia del lenguaje, como organizador del pensamiento y las capacidades lingüísticas; cuyo mensaje dentro de la comunicación es el medio, el instrumento y vía de crisólita importancia para el desarrollo personal y la convivencia enmarcada en una sociedad.

El trabajo se basó en principios creacionistas y comparte los fundamentos de la teoría innatista propuesta por Noam Chomsky en su gramática universal, la cual sostiene que nuestro cerebro posee órganos con cualidades y funciones altamente diseñadas, así como un conjunto de reglas que son estructuras comunes del lenguaje y que permite a la persona adquirir el idioma en el cual se está inmerso, a esto se llama ducto o input.

La propuesta adoptó una perspectiva pedagógica integral, la cual contribuye a formar la totalidad de aspectos biopsicosociales y espirituales de la persona a través de la enseñanza y el aprendizaje, de esta manera el modelo se relacionó con la psicología educativa y las teorías contemporáneas del aprendizaje tales como: andamiaje y aprendizaje por descubrimiento de Jerome Bruner, que basándose en el contexto hace uso de armazones cognitivos; aprendizaje significativo de David Ausubel, la cual sostiene que mediante un proceso de asimilación el niño logra recrear el conocimiento; aprendizaje basado en competencias que permite el desarrollo integral del ser humano dándole un valor significativo a su proceso de aprendizaje, esta teoría por competencias tiene su sustento en el aprendizaje basado en tareas, TBK (Task Based Learning); donde el estudiante es partícipe de la construcción de su propio conocimiento, es consciente y valora quien es, lo que sabe, lo que hace, y las reglas básicas para vivir dentro de un contexto de convivencia y relaciones con los diferentes rasgos característicos de la sociedad moderna; esto es aprender a convivir.

El objetivo de la presente investigación fue determinar la efectividad del modelo didáctico “SPENAC”, basado en los aportes de Piaget, Vygotsky y White, en el desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés en los niños y niñas de educación inicial de las instituciones educativas adventistas de Trujillo, año 2015 -2017. Por consiguiente, se determinaron los objetivos específicos siguientes; identificar el nivel de desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo; identificar el nivel de desarrollo de la dimensión Comprensión Oral de las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo; identificar el nivel de desarrollo de la dimensión Expresión Oral de las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo; comparar la Comprensión Oral de las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo y finalmente comparar la Expresión Oral de las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo.

Esta realidad origina el siguiente problema de investigación: ¿En qué medida el modelo didáctico “SPENAC”, basado en los aportes de Piaget, Vygotsky y White, desarrolla las capacidades comunicativas del idioma inglés en estudiantes de inicial de las instituciones educativas adventistas de Trujillo, año 2015 -2017?

En base a la pregunta se formuló la hipótesis; “La aplicación del modelo didáctico “SPENAC”, basado en los aportes de Piaget, Vygotsky y White, desarrolla de manera significativa las capacidades comunicativas del idioma inglés en estudiantes de inicial de las Instituciones Educativas Adventistas de Trujillo, año 2015 -2017”

## 2. MATERIALES Y MÉTODOS

**2.1. Instrumento:** Test para determinar el nivel de desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma Inglés en los niños y niñas de Educación Inicial. El test fue diseñado en base a cuatro competencias: comprensión oral, expresión oral, comprensión de textos y producción de textos.

### 2.2. Materiales

**Fuentes de datos de la población muestral:** Para la selección de la muestra se empleó el muestreo no probabilístico a criterio del investigador. Por tanto, la población muestral estuvo constituida por 14 niños y niñas de 4 años de edad de la Institución Educativa Adventista “José de San Martín” y 14 niños y niñas de 4 años de la Institución Educativa Adventista “Daniel Alcides Carrión”, distrito de Trujillo.

### 2.3. Métodos

**2.3.1. Método analítico:** Consistió en la extracción de las partes de un todo, con el objeto de estudiarlas y examinarlas por separado.

**2.3.2. Método hipotético deductivo:** Tuvo por finalidad obtener inferencias lógicas deductivas para arribar a conclusiones particulares a partir de la hipótesis y que después se puedan comprobar experimentalmente.

**2.3.3. Método descriptivo:** Consistió en realizar una exposición narrativa, numérica y gráfica lo más detallada y exhaustiva posible de la realidad investigada.

**2.3.4. Métodos de análisis de datos:** Para obtener las puntuaciones en la evaluación del desarrollo de las capacidades comunicativas se procedió de la siguiente manera; se evaluó la validez de constructo del cuestionario mediante el índice de correlación ítem-test corregido y la confiabilidad por consistencia interna del cuestionario mediante el coeficiente Alfa de Cronbach; también se verificó que no se cumplía el supuesto de normalidad, por lo que se usó la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney y finalmente las puntuaciones directas obtenidas fueron categorizadas en niveles; procediendo a establecer la distribución numérica y porcentual del desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma Inglés.

### 2.4. Técnicas

**2.4.1. La observación:** Examen de los diferentes aspectos del objeto motivo de investigar a fin de estudiar sus características y comportamiento dentro de su contexto social.

La observación directa de un fenómeno ayudó a realizar un adecuado planteamiento de la problemática a estudiar, permitiendo hacer una formulación global de la investigación, incluyendo sus planes, programas, técnicas y herramientas a utilizar.

**2.4.2. El análisis documental:** Técnica que permitió registrar, resumir y argumentar información relevante respecto a los efectos del modelo didáctico “SPENAC”, su teorización y trabajos empíricos realizados en diferentes contextos.

### 2.5 Diseño de Investigación (Prueba de Hipótesis)

Diseño de investigación cuasi experimental: Diseño de relación causal entre dos variables.

#### Donde:

01. Representa las puntuaciones de entrada, antes de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC”, en el grupo experimental.

02. Representa las puntuaciones de salida, después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en el grupo experimental.

03. Representa las puntuaciones de entrada en el grupo control.

04. Representa las puntuaciones de salida en el grupo control.

<b>Grupo experimental:</b>	<b>01</b>	<b>X</b>	<b>02</b>
<b>Grupo control:</b>	<b>03</b>		<b>04</b>

## 3. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

**Comparación del desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés en niños y niñas de educación inicial antes y después de la aplicación del modelo didáctico.**

**Tabla 1.** Nivel de desarrollo en las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo.

	Grupos de estudio		Prueba Mann-Whitney
	Experimental (n=14)	Control (n=14)	
<b>Antes de aplicación de modelo didáctico</b>			
Rango promedio	15,1	13,9	Z = -0,38
Media	8,7	8,3	p = 0,734
Desviación estándar	3,6	2,9	
<b>Después de aplicación de modelo didáctico</b>			
Rango promedio	19,6	9,4	Z = -3,35
Media	15,8	10,5	p = 0,000**
Desviación estándar	2,2	4,3	
<b>Diferencia</b>			
Rango promedio	19,4	9,6	Z = -3,18
Media	7,1	2,3	p = 0.001**
Desviación estándar	2,6	3,3	

Nota: n: Número de niños y niñas integrantes del grupo de estudio

p: Probabilidad de rechazar la hipótesis nula siendo cierta

\*\* : Valores altamente significativos  $p < 0.01$ , Valores no significativos  $p > 0.05$ .

La tabla 1, muestra la comparación de la puntuación promedio del desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma Inglés en los integrantes del grupo experimental y del grupo control antes y después de la aplicación del modelo didáctico; la prueba U de Mann-Whitney para grupos independientes no encuentra evidencia de diferencia significativa ( $p > 0,05$ ) en los grupos experimental y control, quienes obtuvieron respectivamente una puntuación media de 8,7 y 8,3, esto indica que los grupos antes de la aplicación del modelo didáctico eran equivalentes, no obstante después de su aplicación al grupo experimental la prueba revela la existencia de diferencia altamente significativa ( $p < 0,01$ ) a favor del grupo experimental, quienes alcanzaron una puntuación media de 15,8, frente a una puntuación media de 10,5, en el grupo control. Se observa también, que el grupo experimental después de la aplicación del modelo incrementó su promedio en 7,1 puntos y el grupo control en 2,3 puntos, siendo esta diferencia de 4,8 puntos en promedio, identificada como altamente significativa; situación que corrobora la efectividad del modelo didáctico en el desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés.

Estos resultados, corroboran la efectividad del modelo didáctico “SPENAC” según el objetivo y la hipótesis general; la cual establece que la aplicación del modelo didáctico “SPENAC – “Spanish and English in Adventist Context”, basado en los aportes de Piaget, Vygotsky y White, desarrolla de manera significativa las capacidades comunicativas del idioma inglés en los niños y niñas de educación inicial de las instituciones educativas adventistas de Trujillo, año 2015. Estos guardan relación según como lo indica Gimeno, J. y Pérez, A. (2002), los niños y niñas del grupo experimental desarrollaron su individualidad mediante la construcción de conocimientos y pautas para su conducta, rol primordial de la nueva escuela proveedora de un currículo significativo y característica del presente modelo didáctico, el cual busca mejorar las capacidades comunicativas y potenciar la actitud del niño

**Distribución según nivel de desarrollo de las capacidades comunicativas en niños y niñas de educación inicial integrantes de los grupos experimental y control.**

**Tabla 2.** Distribución según nivel de desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo.

Niveles	Grupos de estudio			
	Grupo experimental		Grupo control	
	n	%	N	%
<b>Antes de aplicación del modelo didáctico</b>				
Bajo	6	42,9	4	28,6
Medio	7	50,0	9	64,3
Alto	1	7,1	1	7,1
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>
<b>Después de aplicación del modelo didáctico</b>				
Bajo	0	0,0	1	7,1
Medio	3	21,4	10	71,4
Alto	11	78,6	3	21,4
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>

La tabla 2, muestra el nivel de desarrollo de las capacidades comunicativas de los niños y niñas integrantes de los grupos experimental y control participantes en la investigación, donde se observa que antes de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en el grupo experimental el 42,9% de los niños y niñas mostró un nivel bajo, no obstante después de la aplicación del modelo didáctico ninguno de los niños y niñas mostró este nivel. Asimismo se aprecia que en el grupo experimental antes de la aplicación del modelo didáctico solo el 7,1% de los niños y niñas presentaban un nivel alto de desarrollo de las capacidades comunicativas; mientras que después de su aplicación el 78,6% mostraron este nivel. En el grupo control también se registró una mejora pero de menor nivel que en el grupo experimental. Así se observa que antes de la aplicación del modelo al grupo control el 28,6% de los integrantes del grupo control mostró nivel bajo y después de la aplicación el 7,1% de los niños y niñas mostró este nivel; asimismo, se evidencia que antes de la aplicación del modelo didáctico solo el 7,1% presentó un nivel alto, y después de su aplicación el 21,4% alcanzó este nivel de capacidades comunicativas.

**Tabla 3.** Distribución según nivel de desarrollo de la dimensión “Comprensión Oral” de las capacidades comunicativas del idioma Inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo.

Nivel de comprensión oral	Grupos de estudio			
	Grupo experimental		Grupo control	
	n	%	n	%
<b>Antes de aplicación del modelo didáctico</b>				
Bajo	6	42,9	4	28,6
Medio	7	50,0	9	64,3
Alto	1	7,1	1	7,1
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>
<b>Después de aplicación del modelo didáctico</b>				
Bajo	0	0,0	1	7,2
Medio	3	21,4	10	71,4
Alto	11	78,6	3	21,4
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>

En la tabla 3, se observa el nivel de desarrollo en la dimensión “Comprensión Oral” de las capacidades comunicativas del Inglés de los niños y niñas integrantes del grupo experimental participantes en la investiga-

ción, donde se observa que antes de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en el grupo experimental el 42,9% de los niños y niñas mostró un nivel bajo; no obstante después de la aplicación del Modelo didáctico ninguno de los niños y niñas mostró este nivel. Asimismo, se aprecia que antes de la aplicación del Modelo didáctico solo el 7,1% de los niños y niñas presentaban un nivel alto de desarrollo de la “Comprensión Oral”; mientras que después de su aplicación el 78,6% de los niños y niñas muestran este nivel. En el grupo control también se registró una mejora en comprensión oral, pero de menor nivel que en el grupo experimental. Así se observa que antes de la aplicación del modelo al grupo experimental el 28,6% de los integrantes del grupo control mostró un nivel bajo y después de la aplicación solo el 7,2% de los niños y niñas mostró este nivel; Asimismo, se evidencia que antes de la aplicación del modelo didáctico al grupo experimental solo el 7,1% de los integrantes del grupo control presentó un nivel alto, y después de su aplicación el 21,4% alcanzó este nivel de “Comprensión Oral”.

**Tabla 4.** Distribución según nivel de desarrollo de la dimensión “Expresión Oral” de las capacidades comunicativas del Inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo.

Nivel de Expresión oral	Grupos de estudio			
	Grupo experimental		Grupo control	
	N	%	n	%
<b>Antes de aplicación del modelo didáctico</b>				
Bajo	6	42,9	5	35,7
Medio	8	57,1	8	57,2
Alto	0	0,0	1	7,1
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>
<b>Después de aplicación del modelo didáctico</b>				
Bajo	0	0,0	3	21,4
Medio	3	21,4	8	57,2
Alto	11	78,6	3	21,4
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>100,0</b>

La tabla 4 corresponde al nivel de desarrollo en la dimensión “Expresión Oral” de las capacidades comunicativas del idioma inglés de los niños y niñas integrantes del grupo experimental involucrados en la investigación, donde se evidencia que antes de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” de los integrantes del grupo experimental el 42,9% de los niños y niñas mostró un nivel bajo; en tanto que después de la aplicación del modelo didáctico ninguno de los niños y niñas presentó este nivel. Asimismo se aprecia que antes de la aplicación del modelo didáctico ninguno de los niños y niñas presentaban un nivel alto desarrollo de la “Expresión Oral”; mientras que después de su aplicación el 78,6% de los niños y niñas alcanzaron este nivel. Respecto al grupo control también se registró una mejora en “Expresión Oral”, pero de menor nivel que en el grupo experimental. Así se observa que antes de la aplicación del modelo al grupo experimental el 35,7% de los integrantes del grupo control mostró un nivel bajo y después de la aplicación solo el 21,4 % de los niños y niñas mostró este nivel; Asimismo, se evidencia que antes de la aplicación del modelo didáctico solo el 7,1% presentó un nivel alto, y después de su aplicación el 21,4% alcanzó este nivel de Expresión Oral.

Los resultados significativos encontrados en las tablas 3 y 4 en el grupo experimental es el producto de la aplicación del modelo didáctico el cual asumió el principio “All Second Language Babies”, donde se sustentó que los niños del nivel inicial eran bebés babulceando sus primeras palabras, esto es apropiarse del segundo idioma a partir de las mismas características de adquisición natural que posee un bebé de su lengua materna, teniendo en cuenta su desarrollo biopsicosocial y los estímulos que genera su entorno; dicho principio fundamental se sustenta en el "Enfoque Natural", Krashen (1981) que especifica, que la adquisición del lenguaje es natural y espontánea, siguiendo las reglas internas y tiempos de cada individuo, tal como lo hacen los niños; asimismo, puesto que todos somos bebés para la adquisición de un nuevo idioma estamos propensos a cometer inexactitud en la emisión fonética, el uso de las estructuras gramaticales y la limitación del vocabulario, según Ferreiro, E. y Gómez, M. (1997), declara; aceptando el error como señal de su propio desarrollo en contraste con una clase tradicional en donde los pequeños son forzados a la correcta pronunciación, lectura y escritura de la palabra sin tomar en cuenta su desarrollo cronológico, lo cual se relaciona con el segundo principio del presente modelo “Chronological Order Stage”, el cual fue aplicado al grupo experimental y se

fundamenta en seguir un orden cronológico en la adquisición del idioma inglés sin interferencia entre la lengua materna y el segundo idioma, sino más bien el desarrollo asociado de ambas competencias lingüísticas, dicho orden cronológico se inicia solo después de haber asentado las bases de la lengua materna; este principio fundamental se relaciona con Cadwallader, E. (2010, al citar a White), donde señala la importancia de la lengua materna para el desarrollo personal y la convivencia.

Asimismo los resultados del bajo nivel del grupo control según la tabla 3, para la dimensión “Comprensión Oral” antes y después de la aplicación del modelo didáctico, 28,6% y 7,2% respectivamente y los resultados del bajo nivel del grupo control según la tabla 4 para la dimensión “Expresión Oral”, antes y después de la aplicación del modelo, 35,7 % y 21,4 % respectivamente; guardan relación con lo que señala Kuhl B., Conboy D., Tobey N., Pruitt J., (2005, al citar a Lenneberg 1976), la gramática no sería forzada sino su desarrollo es natural, más bien se debe prestar atención a la oralidad diferenciando los sonidos fonéticos ya que de estos detalles depende la adquisición de un idioma a temprana edad.

**Comparación del desarrollo de las capacidades comunicativas según las dimensiones; “Comprensión Oral” y “Expresión Oral” del idioma inglés en niños y niñas de educación inicial antes y después de la aplicación del modelo didáctico.**

**Tabla 5.** Comparación de la dimensión “Comprensión Oral” de las capacidades comunicativas del idioma Inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo.

	Grupo de estudio		Prueba Mann-Whitney
	Experimental (n=14)	Control (n=14)	
<b>Antes de aplicación de modelo didáctico</b>			
Rango promedio	15,1	13,9	Z = -0,43
Media	8,5	8,0	p = 0,701
Desviación estándar	3,5	2,8	
<b>Después de aplicación de modelo didáctico</b>			
Rango promedio	19,1	9,9	Z = -3,05
Media	15,4	10,3	p = 0,002**
Desviación estándar	2,2	4,5	
<b>Diferencia</b>			
Rango promedio	19,1	9,9	Z = -3,00
Media	6,9	2,3	p = 0,002**
Desviación estándar	2,5	3,5	

Nota: n: Número de niños y niñas integrantes del grupo de estudio

p: Probabilidad de rechazar la hipótesis nula siendo cierta

\*\* : Valores altamente significativos  $p < 0,01$ , Valores no significativos  $p > 0,05$

Los resultados presentados en la tabla 5, corresponden a la comparación de la puntuación promedio en la dimensión “Comprensión oral” del desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés promedio en los integrantes del grupo experimental y del grupo control antes y después de la aplicación del modelo didáctico; La prueba U de Mann-Whitney para grupos independientes no encuentra evidencia de diferencia significativa ( $p > 0,05$ ), antes de la aplicación del modelo, en los grupos experimental y control, quienes obtuvieron respectivamente una puntuación media de 8,5 y 8,0, lo que indica que los grupos antes de la aplicación del modelo didáctico eran homogéneos; sin embargo, después de su aplicación al grupo experimental, la prueba establece la existencia de diferencia altamente significativa ( $p < 0,01$ ) a favor del grupo experimental, quienes alcanzaron una puntuación media de 15,4, frente a una puntuación media de 10,3, en el grupo control. Se observa también en la tabla 5, que el grupo experimental después de la aplicación del modelo incrementó su promedio en 6,9 puntos y el grupo control en 2,3 puntos, siendo esta diferencia de 4,6 puntos en promedio,



identificada como altamente significativa; situación que corroboraría la efectividad del modelo didáctico en el desarrollo de la dimensión “Comprensión Oral” de las capacidades comunicativas del idioma inglés.

**Tabla 6.** Comparación de la dimensión “Expresión Oral” de las capacidades comunicativas del idioma inglés en integrantes de los grupos experimental y control, antes y después de la aplicación del modelo didáctico “SPENAC” en los niños y niñas de educación inicial de I.E. adventistas, distrito de Trujillo.

	Grupos de estudio		Prueba Mann-Whitney
	Experimental (n=14)	Control (n=14)	
<b>Antes de aplicación de modelo didáctico</b>			
Rango promedio	15,2	13,8	Z = -0,47
Media	8,9	8,5	p = 0,667
Desviación estándar	3,7	3,0	
<b>Después de aplicación de modelo didáctico</b>			
Rango promedio	19,6	9,2	Z = -3,29
Media	16,1	10,7	p = 0,001**
Desviación estándar	2,4	4,2	
<b>Diferencia</b>			
Rango promedio	19,5	9,4	Z = -3,28
Media	7,2	2,2	p = 0,001**
Desviación estándar	2,8	3,2	

Nota: n: Número de niños y niñas integrantes del grupo de estudio

p: Probabilidad de rechazar la hipótesis nula siendo cierta

\*\* : Valores altamente significativos  $p < 0.01$ , Valores no significativos  $p > .05$ .

La tabla 6, muestra la comparación de la puntuación promedio en la dimensión “Expresión Oral” del desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés en los integrantes del grupo experimental y del grupo control antes y después de la aplicación del modelo didáctico; La prueba U de Mann-Whitney para grupos independientes no encuentra evidencia de diferencia significativa ( $p > 0,05$ ), antes de la aplicación del modelo, en los grupos experimental y el grupo control, quienes obtuvieron respectivamente una puntuación media de 8,9 y 8,5, esto indica que antes de la aplicación del modelo didáctico los grupos eran homogéneos; mientras que después de su aplicación al grupo experimental, la prueba revela la existencia de diferencia altamente significativa ( $p < 0,01$ ) a favor del grupo experimental, quienes alcanzaron una puntuación media de 16,1, frente a una puntuación media de 10,7, en el grupo control. Asimismo, se observa en la tabla 6, que el grupo experimental después de la aplicación del modelo incrementó su promedio en 7,2 puntos y el grupo control en 2,2 puntos, siendo esta diferencia de 5,0 puntos en promedio, identificada como altamente significativa; situación que corroboraría la efectividad del modelo didáctico en el desarrollo de la dimensión “Expresión Oral” de las capacidades comunicativas del idioma inglés.

Estos resultados significativos para el grupo experimental se debió a la aplicación del método didáctico “Spenac” en el desarrollo de las competencias orales en los niños y niñas del nivel inicial en un contexto monolingüe, característica de nuestro país y a la vez un limitante para la práctica continua del segundo idioma, a diferencia de países como Estados Unidos inmerso en un contexto bilingüe en la mayoría de sus estados, con una gran cantidad de hispanos donde la práctica es continua y regular en el desarrollo de habilidades comunicativas para ambos idiomas, lo anteriormente dicho se relaciona con que lo indica Gonzalo, D. (2001), en cuanto al incremento de hispanos en los Estados Unidos y el desarrollo del español como una lengua imponente, por lo tanto se presenta una sociedad inmersa en el bilingüismo; español e inglés, una diferencia abismal comparado con nuestro contexto escolar monolingüe, en donde la mejor opción para la enseñanza del idioma extranjero como es el inglés en instituciones públicas con el corto número de horas establecidas, sería tener como base la lengua materna; según la revista de neurociencia Díaz, G. y Álvarez, H., (2003) expresa que la adquisición de un L2 siempre va a estar mediatizada por los esquemas ya establecidos en L1, asimismo lo expresa Klett (2004; citando a Vygotsky 1985), cuando resalta que los conceptos ya fueron adquiridos primero en su idioma original y que la segunda lengua se apropia de la transición de estos.

Los resultados poco significativos del grupo control se deben a que los niños no adquirieron de manera natural el idioma inglés, de igual manera las capacidades se desarrollaron al mismo tiempo y en equivalencia a las de su idioma materno, requiriendo la perfección en sus competencias orales y organizando la inmersión formal de la lectura y escritura, transgrediendo los principios de la teoría del desarrollo cognitivo de Piaget según Berger, K. (2012), en donde se asocia las etapas del desarrollo cognitivo del niño con el desarrollo biopsicosocial para una mejor comprensión de su funcionamiento cerebral, aprendizaje y emociones. De igual forma la competencia oral se adquiere al desarrollar capacidades de inmersión en sus actividades diarias, en este sentido cabe resaltar que la preocupación para que el grupo control aprenda la segunda lengua de acuerdo a las capacidades en un nivel superior, hizo que se perdiera la brújula natural de interacción del niño como es el juego, la imitación, la creatividad y la criticidad; llevándolo a rezagar sus primeros ensayos con el mundo exterior, lo anteriormente expuesto se relaciona con lo que declara Ferreiro R., (1999), la necesidad de un cambio desde una zona real a una potencial sostenido por la cooperación de su entorno.

#### **4. CONCLUSIONES**

El modelo didáctico “SPENAC” basado en los aportes de Piaget, Vygotsky y White, en el desarrollo de las capacidades comunicativas del idioma inglés en los niños y niñas de educación inicial de las instituciones educativas adventistas de Trujillo, año 2015 -2017, es efectivo; puesto que presenta un alto nivel de desarrollo de las dimensiones “Comprensión Oral” y “Expresión Oral”, asimismo muestra una diferencia significativa en la aplicación del modelo didáctico “SPENAC”, en comparación con la enseñanza tradicional.

La adquisición del segundo idioma, debe seguir las mismas características de adquisición natural que posee un bebé en su idioma materno; “All Second Language Babies”.

Se establece seguir un orden cronológico; “Chronological Order Stage”, sin interferencia entre la adquisición de ambos idiomas L1 y L2; permitiendo la correcta adquisición de las bases de la lengua materna “Mother Tongue First”; para consolidar como competencia lingüística la comunicación para el desarrollo personal y la convivencia.

El presente modelo didáctico está dirigido a las instituciones de Educación Básica Regular dentro de un contexto monolingüe, el cual caracteriza al contexto educativo de nuestro país.

#### **AGRADECIMIENTO**

Un agradecimiento muy especial a la Dra. Ruth Meregildo Gómez, por las acertadas sugerencias en la mejora del proyecto y facilitadora del material bibliográfico, respecto a estrategias pertinentes para el trabajo con niños y niñas del nivel primario según los lineamientos de la Educación Básica Regular.

Asimismo un agradecimiento a la Lic. Deysi Chiguala Vergaray de Vera por el apoyo incondicional como consultora académica para los temas de adquisición, aprendizaje y desarrollo del idioma materno, a mis pequeños hijos Rosa y Martín quienes son los primeros beneficiarios del modelo didáctico “SPENAC” en la adquisición del segundo idioma a lo largo de los diferentes hitos que duró la investigación.

A la Asociación Educativa Adventista Nor Pacífico “ASEANoP” por haber sido la impulsadora para realizar dicha investigación durante los años de labor pedagógica en la IEA José de San Martín, brindando de esta manera las facilidades para la aplicación de la propuesta pedagógica en sus Instituciones Educativas Adventistas.

#### **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Berger, K. 2012. *Psicología del Desarrollo, Infancia y Adolescencia*. 9ª Edición. Editorial Medica Panamericana, Madrid. España. 529 pp.
- Cadwallader, E. 2010. *Principios de la Educación Adventista en el Pensamiento de Elena de White*. 1ª Edición. Editorial Adventus. México. 489 pp.
- Díaz, G.; Alvarez H. 2013. Neurociencia y bilingüismo efecto del primer idioma, *Educ.* 16(2): 209 – 228 pp.
- Ferreiro, E.; Gómez, M. 1997. *Nueva Perspectiva en los procesos de lectura y escritura*, 17ª edición. Argentina, editor Siglo XXI. 354 pp.
- Ferreiro, R. 1999. *El ABC del aprendizaje cooperativo, dimensiones psicopedagógicas, dramatización infantil*, 3ª Edición, Editorial Siglo XXI. México. 125 pp.

- Gimeno, J.; Pérez, A. 2002. *Comprender y Transformar la enseñanza*, 10ª Edición. Editorial Morata. Madrid. 442 pp.
- Gonzalo, D. 2001. Centro Virtual Cervantes. La población hispana de Estados Unidos, el Español en el mundo. Anuario 2001. Disponible en: [https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario\\_01/gomez/p03.htm](https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_01/gomez/p03.htm)
- Krashen, S. 1981. *Second language acquisition and second language learning*, University of Southern California, 2º edition . Disponible en: [http://sdrashen.com/content/books/sl\\_acquisition\\_and\\_learning.pdf](http://sdrashen.com/content/books/sl_acquisition_and_learning.pdf).
- Kuhl, B.; Conboy, D.; Tobey, N.; Pruitt, J. 2005. *Early Speech Perception and Later language development: Implications for the Critical Period*, Institute for the learning and brain sciences Department of speech and hearing sciences, University of Washington, Seattle, Lawrence Erlbaum Associates, Inc. Copyright 2005. Disponible en: [http://ilabs.washington.edu/kuhl/pdf/kuhl\\_LLD\\_2005.pdf](http://ilabs.washington.edu/kuhl/pdf/kuhl_LLD_2005.pdf).
- Ministerio de Educación. 2014. *Marco Curricular Nacional. Propuesta para el diálogo, segunda versión*, Lima, Perú. Disponible en: <http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/MarcoCurricular.pdf>.
- White, E. 2008. *La Educación. Un Método Integral de Enseñanza*. 2da Edición. Casa Editora Sudamericana. Argentina. 174 pp.